



EN ■ User Manual
CZ ■ Uživatelská příručka
SK ■ Používateľská príručka
HU ■ Felhasználói kézikönyv
PL ■ Podręcznik użytkownika

Digital audio system with Bluetooth
Digitální audio systém s Bluetooth
Digitálny audio systém s Bluetooth
Digitális audio rendszer Bluetooth-szal
Cyfrowy system audio z Bluetooth

Tartalom

Biztonsági utasítások	2
A készülék leírása	4
Jobb oldali nézet	4
Az első lépések	5
Használati útmutató.....	5
ALAPMŰVELETEK	5
A RÁDIÓ HASZNÁLATA.....	5
AZ USB / TF-KÁRTYA HASZNÁLATA	6
FELVÉTEL	7
A BLUETOOTH HASZNÁLATA.....	7
A VONALBEMENET HASZNÁLATA.....	8
A MIKROFON / GITÁR CSATLAKOZÓ HASZNÁLATA.....	8
A BT hangszóró töltése SSS 3200.....	8
Műszaki adatok	9
ÁLTALÁNOS.....	9
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ.....	10
HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE.....	10

Biztonsági utasítások

Ezt a terméket a biztonság maximális figyelembe vételével tervezték.

Helytelen üzemeltetése azonban áramütést vagy tüzet okozhat. A készülék használójának ezért be kell tartania a következő utasításokat.

Ez a készülék félvezető egységet használ, és nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne szedje szét a készüléket, mert áramütés kockázatának teszi ki magát. Meghibásodás esetén a termék javítását bízza szakképzett szerviztechnikusra.

Tápforrás

A készülék tápellátását biztosító forrásnak meg kell felelnie a típuscímkén található adatoknak.

Hőforrások

Óvja a készüléket a hőforrásoktól, mint pl. kályha vagy közvetlen napsugárzás.

Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt a hálózathoz. A tisztításhoz ne használjon folyékony tisztítószereket vagy maró hatású folyadékokat – a készüléket csak egy puha ronggyal tisztítsa.

Nehéz tárgyak

Ne helyezzen a készülékre nehéz tárgyakat, mert megsérülhet.

Külső készülékek csatlakoztatása

Külső készülék csatlakoztatása előtt húzza ki a tápkábelt a hálózathoz. Ellenkező esetben a megsérülhet a készülék, vagy személyi sérülés történhet.

Javítást igénylő meghibásodások

Ha az alábbi problémák valamelyike áll fenn, húzza ki a készülék tápkábelét, és forduljon szakképzett szerviztechnikushoz.

- A. A tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérült.
- B. A készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került.
- C. Ha a készülék nem működik, pedig az útmutató szerint kezeli, csak azokat a kezelőgombokat nyomja meg, amelyekről említés esik ebben az útmutatóban.
Ellenkező esetben a készülék megsérülhet, ami a javítási költségek növekedésével jár.
- D. A készülék nagy magasságból leesett.
- E. A készülékből égett szag érezhető.

Karbantartás

Ha nem rendelkezik a készülék karbantartásához szükséges ismeretekkel, ne próbálja maga megjavítani. A készülék burkolatának felnyitása esetén áramütés veszélye fenyeget. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

Alkatrészek cseréje

Ha a készülék bármelyik alkatrészét cserélni kell, kérje meg a szerviztechnikust, hogy azonos modellhez tartozó pótalkatrészre cserélje. Ha más pótalkatrész-modellt használnak, áramütés történhet, vagy csökkenhet a készülék élettartama.

A biztonság ellenőrzése

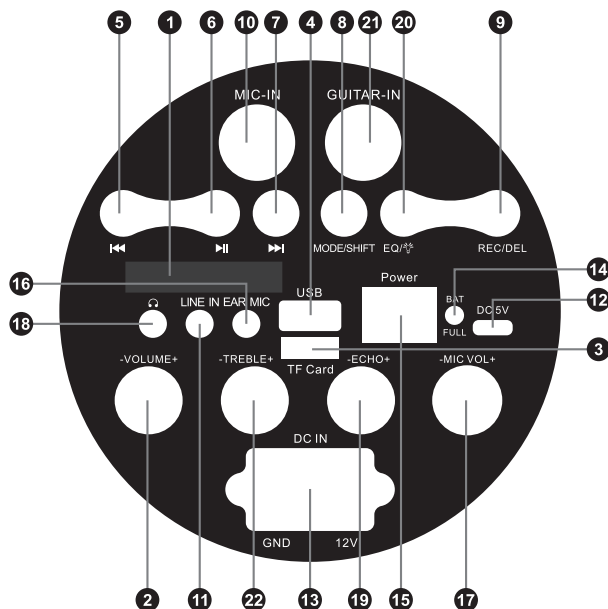
A karbantartás és javítás után kérje meg a szakszervízt, hogy a helyszínen végezzen biztonsági ellenőrzést, hogy biztos lehessen a készülék biztonságos működésében.

Megjegyzés:

A termék használata előtt alaposan tanulmányozza át ezt az útmutatót, és gondosan őrizze meg későbbi használatra.

A készülék leírása

Jobb oldali nézet



- | | |
|--|--|
| 1 LED-es kijelző | 15 Power (tápellátás): kapcsoló:
„I” – ON (bekapcsolva), „O” –
OFF (kikapcsolva) |
| 2 VOLUME (hangerő) | 16 MIC (mikrofon): headphone/MIC
(fülhallgató/mikrofon) 3,5 mm |
| 3 TF-kártyanyílás | 17 MIC VOL:
a mikrofon hangerőgombja |
| 4 USB csatlakozó | 18 Fülhallgató-csatlakozó |
| 5 ◀◀ PREVIOUS (előző) | 19 ECHO: A mikrofon visszhangjának
szabályozója |
| 6 ▶▶ PLAY/PAUSE (lejátszás/szünet)
gomb | 20 EQ/🌿 Környezet kapcsoló |
| 7 ▶▶ NEXT (következő) | 21 GUITAR-IN:
Elektromos gitár 6,3 mm csatlakozója |
| 8 Mode/SHIFT (üzemmód/VÁLTOZTATÁS) | 22 TREBLE (magashang) |
| 9 REC/DEL: Felvétel/törlés | |
| 10 MIC-IN: 6,3 mm mikrofon csatlakozó | |
| 11 LINE: 3,5 mm vonalbemenet | |
| 12 USB-C port a töltéshez | |
| 13 DC IN: 12V töltéscsatlakozó | |
| 14 Töltésjelző | |

Az első lépések

Használati útmutató

ALAPMŰVELETEK

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA/KIKAPCSOLÁSA

Kapcsolja át a **POWER** kapcsolót az „O” (kikapcsolva) állásból az „I” (bekapcsolva) állásba a BT hangszóró bekapcsolásához, fordítva pedig a BT hangszóró kikapcsolásához.

A BEMENETI JELFORRÁS MEGVÁLTOZTATÁSA

A **MODE/SHIFT** gomb rövid megnyomásával a TF-kártya bemenet / USB / LINE IN /FM / Bluetooth bemenet egymás utáni megnyomásával a felvételi mappa (a készülék által rögzített fájlokat tartalmazó mappa) és az MP3 mappa között váltogathat.

A HANGERŐ / VISSZHANG MÓDOSÍTÁSA

1. A készülék **VOLUME** (hangerő) gombjának elforgatásával növelheti vagy csökkentheti a zene hangerejét.
A **PREVIOUS** / **NEXT** (előző/következő) gomb hosszú megnyomásával csökkentheti/növelheti a zene hangerejét.
2. A készülék **MIC VOL** (a mikrofon hangereje) gombjának elforgatásával növelheti vagy csökkentheti a mikrofon hangerejét.
3. A készülék **ECHO** (visszhang) gombjának elforgatásával növelheti vagy csökkentheti a mikrofon vagy a gitár visszhangját.

HANGSZÍNSZABÁLYZÓ (EQ) FUNKCIÓ

USB-ről vagy TF-ről történő olvasáskor az **Environment Switching** gomb megnyomásával kiválaszthatja a környezet típusát (tér, értekezlet, otthon, csarnok és magán). Hosszú megnyomással vezérelheti (bekapcsolhatja vagy kikapcsolhatja) a disco típusú LED-es világítást.

A RÁDIÓ HASZNÁLATA

Rádióadók hallgatása FM sávban. Nyomogassa a készülék **MODE/SHIFT** (üzemmód/változtatás) gombját, amíg a kijelzőn megjelenik az FM felirat és a sugárzási frekvencia. Megjegyzés: a lehető legjobb vétel biztosítása érdekében előbb húzza ki teljes hosszában a készülék felső részén levő antennát.

CSATORNA AUTOMATIKUS ELMENTÉSE EGY PROGRAMHELYRE

Ha meg akarja keresni és el akarja menteni a készülék hatótávolságában levő csatornákat, FM vétel üzemmódban nyomja meg röviden a **PLAY/PAUSE** gombot. Javasoljuk, hogy legalább egyszer végezze el az csatornák teljeskörű keresését, mielőtt a rádió vételi funkcióját használni kezdi.

A készülék valamennyi talált csatornát megőrzi a memóriájában a tápellátás kikapcsolása után is.

Amint a készülék befejezte a keresést, automatikusan behangolja az 1. sz. programhelyet (P01).

RÁDIÓCSATORNA BEHANGOLÁSA

A programhelyre elmentett csatorna behangolása:

- Ha a következő programhelyre szeretne kapcsolni, nyomja meg a **NEXT** (következő) gombot.
- Ha a következő programhelyre szeretne kapcsolni, nyomja meg a **NEXT** (következő) gombot.

AZ USB / TF-KÁRTYA HASZNÁLATA

1. A készülék **MODE/SHIFT** (üzemmód/változtatás) gombjának megnyomásával válassza ki az „USB” vagy a „TF-kártya” üzemmódot. A TF-kártyát behelyezéskor úgy tartsa, hogy az érintkezők felfelé nézzenek, és teljesen dugja be a készülékbe, amíg kattantást nem hall. Ha ki szeretné venni a TF-kártyát a készülékből, nyomja meg a peremét a körmével vagy valamilyen tompa tárggyal, és a kártya kiugrik.
2. Az USB-memóriát vagy a TF-kártyát helyezze be a megfelelő portba. A lejátszás automatikusan elindul az 1. zeneszámtól.
3. A lejátszást a **PLAY/PAUSE** (lejátszás/szünet) gombbal szakíthatja meg. A **PLAY/PAUSE** (lejátszás/szünet) gomb újabb lenyomásával újraindíthatja a lejátszást.
4. A hosszú lenyomás lehetővé teszi a lejátszás sorrendjének kiválasztását (ALL – egymás után lejátszza az összes zeneszámot; FOLDER „Fod” – a mappában levő számokat ismételteti; ONE – egy zeneszámot ismételi; RANDOM „rdO” – véletlenszerű sorrendben játssza le a zeneszámokat).
5. Ha egy konkrét zeneszámot szeretne kiválasztani, nyomogassa röviden a **PREVIOUS/NEXT** (előző/következő) gombot, amíg a kívánt szám meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék automatikusan megkezdí a lejátszást.



Fontos:

Az USB port csak adatátvitelre szolgál, más készüléket nem szabad csatlakoztatni hozzá. USB hosszabbító kábel használata nem ajánlott. Ne távolítsa el az USB-memóriaeszközt, ha éppen lejátszás vagy beolvasás folyik róla.



Figyelem:

Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszközt érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni. A védett médiát, állományokat vagy tartalmat nem feltétlenül sikerül lejátszani. Tesztelt és nem védett média és tartalom lejátszása.

Megjegyzés:

Egy pendrive-nál nagyobb energiaigényű eszközt csak akkor csatlakoztasson, ha saját energiaforrása van.

FELVÉTEL

A felvétel AUX és FM üzemmódban lehetséges.

Nyomja meg röviden a REC/DEL gombot, hogy elinduljon a felvétel (előzőleg csatlakoztatni kell a készülékhez az USB/TF memóriát), az újabb rövid gombnyomás leállítja a felvételt. Felvétel közben a visszhangot (ECHO) a minimumra kell állítani.

A REC/DEL gomb hosszú lenyomása törli a felvett állományt.

A felvett hang WAV formátumban kerül elmentésre a RECORD mappába.



Figyelem:

LINE IN üzemmódban történő felvétel esetén állítsa be a bemenő jel kívánt hangerejét.

FM üzemmódban történő felvétel esetén olyan helyre tegye a készüléket, ahol a legjobb a vétel, hogy a felvétel jó minőségű legyen.

Külső mikrofonról történő felvétel esetén az ECHO (visszhang) gombot állítsa a minimumra. Ügyeljen rá, hogy a mikrofon elég messze legyen a hangszórótól, mert különben visszacsatolásként bűgös jelentkezhet.

Megjegyzés:

A felvétel elérhető időtartama a memóriaeszköz kapacitásától függ. Valamennyi felvételen azonos lesz a létrehozás dátuma és időpontja (a készülék nem teszi lehetővé a dátum és az idő megadását).

A BLUETOOTH HASZNÁLATA

1. A készülék **MODE/SHIFT** (üzemmód/változtatás) gombjának megnyomásával kapcsoljon „BLUETOOTH” üzemmódra. Az LCD-kijelzőn megjelenik a villogó „**BLUE**” felirat (felkészült a készülék párosítására).
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a készüléken, keresse meg a „**SSS3200**” egységet, és csatlakoztassa. Szükség esetén adja meg a 0000 jelszót. Az LCD-kijelzőn megjelenik a „BLUE” állapotjelzés (a készülék párosítása sikeres volt).
3. A **PLAY** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
4. A **PLAY/PAUSE** gomb nyomva tartásával leválaszthatja a Bluetooth-t.

Megjegyzés:

A Bluetooth funkció legjobban 10 méteren belül működik, közvetlen láthatóság mellett.



Figyelem:

Néhány csatlakoztatott készülék támogatja az egységes hangerőszabályozást. Ha valamelyik csatlakoztatott készülék ezt a funkciót nem támogatja, a hangerőszabályozás mindkét készüléken önállóan működik.

A VONALBEMENET HASZNÁLATA

1. A készülék **MODE/SHIFT** (üzemmód/változtatás) gombjának megnyomásával válassza ki a „LINE” üzemmódot.
2. Audio eszközt csatlakoztassa a LINE IN csatlakozóba.
3. A lejátszást a csatlakoztatott készülékről vezérelheti.
4. LINE IN üzemmódban a PLAY/PAUSE gomb rövid megnyomásával elnémíthatja a lejátszást, az újabb megnyomással visszaállíthatja az eredeti hangerőt.

A MIKROFON / GITÁR CSATLAKOZÓ HASZNÁLATA

A mikrofonbemenet minden üzemmódban rendelkezésre áll.

1. A mikrofont csatlakoztassa a 6,3 mm **MIC-IN** vagy a 3,5 mm **MIC** csatlakozóba. A gitárt a 6,3 mm **GUITAR-IN** csatlakozóba dugja be. A „BAT FULL” felirat közelében levő zöld jelzőfény azt mutatja, hogy a készülékhez mikrofont vagy gitárt csatlakoztattak.
2. A készülék **MIC VOL** (a mikrofon hangereje) gombjának elforgatásával növelheti vagy csökkentheti a mikrofon vagy a gitár hangerejét.

Megjegyzés:

Ha a készülékhez gitárt csatlakoztat, a TREBLE (magashang) gombot húzza le a minimumra.

A BT hangszóró töltése SSS 3200

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. A BT hangszóró töltéséhez csatlakoztassa a saját töltőadapterét legalább 5 V, 2 A feszültséggel. A töltésjelző a vezérlőoldalon piros LED-del világít, amíg az akkumulátor teljesen fel nem töltődik. Az elem alacsony töltöttségi szintjét hangjelzés jelzi.

Javaslat: Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsen fel. Javasoljuk, hogy a készüléket feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.



Figyelmeztetés:

Ne cserélje ki az akkumulátort, ezt a műveletet csak magasan képzett szakember tudja végrehajtani. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében ajánlatos az akkumulátort csak azután elkezdni tölteni, hogy az alacsony töltöttségi szint figyelmeztetése megszólal. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik, javasoljuk, hogy cseréltesse ki szakszervizben.

Műszaki adatok

ÁLTALÁNOS

Tápellátási követelmények	USB-C port (adapter min 5 V/2 A)
Bemenő teljesítmény	33 W
Kimeneti teljesítmény	30 W
FM frekvencia	87,5–108 MHz
AUX-IN csatlakozó	3,5 mm
Mikrofon csatlakozó	6,3 mm
Környezeti hőmérséklet	5 – 40 °C

Bluetooth

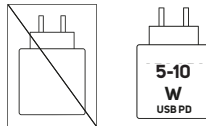
Kommunikációs rendszer	Bluetooth Standard verzió 5.0+EDR
Hatótávolság	10 méter (közvetlen láthatóság esetén)
Kompatibilis Bluetooth profilok	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
Az adó maximális teljesítménye	100mW 2,4GHz – 2,4835GHz-nél
Kodek	SBC
Profil	A2DP
FM rádió	Sávtartomány
	87,5 MHz – 108 MHz

TARTOZÉKOK

Használati útmutató.....	1
USB-C tápkábel	1
Vezetékes mikrofon	1

Megjegyzés:

A műszaki adatok a folyamatos fejlesztés miatt előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.



A töltőberendezés által szolgáltatott teljesítménynek a rádiókészülék által igényelt minimum 5 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 10 watt között kell lennie. A készülék támogatja a USB PD típusú töltőadaptereket. Az adapter nem tartozék.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatóak lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a minisztériumhoz vagy termék eladójához.



A termék megfelel az EU követelményeinek.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a SSS 3200 KIDS típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.sencor.eu

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

Jótállási jegy

1. A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
2. A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. *A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.* A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érintik.
3. **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
 - 3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
 - A jótállás **időtartama: a) 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén két év, b) 250.000,- Ft eladási ár felett három év.**
 - 3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.
 - 3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
 - 3.4. A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint az árucikket a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
 - 3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
 - 3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a kötelezettnék másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy aláírhatja a szerződéstől: ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelmet nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismételt hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolttá teszi az árleszállítást vagy az elállást. A fogyasztó akkor is jogosult a jelen 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve aláírni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélt áru saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhetővé válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a csereként szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másira térhet át. Az áttéréssel okozott költségeket köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
 - 3.7. A fogyasztó jogosult a vételár meg nem fenmaradó részét - a szerződésszegés súlyához igazodva - részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
 - 3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltétele fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is állhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árakat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a vállalkozás az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett áru, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárát, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.
 - 3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szabadsági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálata érdekében történő átvételekor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles, amelynél fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemeit a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatónál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a terméket értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a javítási igény közlésétől számított 30. napon nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelteét követő napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a 30 napos javítási határidő eredménytelen eltelteét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárok, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított tartós munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikk kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendelkezésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

3.16. A rögzített beketésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön közeli csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításáról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített javítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelméből eredő kárt a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel - jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelteétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjévé terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a javítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy kicserélés (a fenti 3.10., 3.11., 3.12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát • nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen állítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemserű kópnaknak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül - a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167. §; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az árak adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződések részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása térítésmentesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékszavatossági jogosultságok (Ptk. 6:168.§ - 6:170.§) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174.§).

3.22. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek,éshttps://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek_elerhetosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék árától függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezés a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre a FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

4.2. A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

4.3. Az áru jótállási időn belül meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másakra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felismerhetővé válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a csereként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyebekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

**FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827,
E-mail: szerviz@fasthungary.hu**

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:..... Kereskedő pecsétje:.....

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

